

## **31. Animales**

### **[31.1] Tipos**

Un animal, un ser vivo (=cualquier cosa que esté viva).

Un mamífero.

Un ave, un pájaro.

Un insecto, un bicho (pop.).

Un reptil, un anfibio.

Un pez.

Un molusco, un crustáceo.

Un animal de compañía.

### **[31.2] Mamíferos**

Un perro, una perra, un cachorro, un chucho (pop.), un perrito, una perrita, un perro faldero.

Razas de perro: un caniche, un pastor alemán, un San Bernardo, un sabueso, un galgo, un chihuahua, un mastín, un chucho callejero.

Un gato, una gata, un gatito, una gatita.

Una rata, un ratón, un hámster, una ardilla, un murciélago, una musaraña.

Una nutria, un visón, un armiño, un castor.

Una vaca, un toro, un buey, un ternero. Una res, el ganado.

Un ciervo, un antílope, un alce, un reno, un búfalo.

Una mofeta, un armadillo, un puercoespín.

Un conejo, una coneja, una liebre, un conejillo de indias, un/una cobaya.

Un caballo = un corcel (for.), una yegua, un potro, un poni = un póny, un caballo de carreras, un pura sangre.

Un burro = un borrico (pop.), un asno, una mula, una cebra, un camello.

Una cabra, un cabrito, un cabrón = un chivo, una cabra montes.

Una oveja, un carnero, un cordero.

Un cerdo = un tocino = un puerco = marrano, un verraco (=es un cerdo que se cría para procrear), una cerda = una puerca, una marrana (=es una cerda en edad de procrear), un cochinito; un jabalí, un jabato.

Un tigre, una tigresa, un león, una pantera, un guepardo, un lince.

Un oso, una osa, un oseznó.

Un lobo, una loba, un lobezno = un lobato, un zorro, una zorra, una hiena.

Una ballena, un ballenato; un delfín, una morsa, una foca, un elefante marino.

Un mono = un simio (for.), un chimpancé, un gorila, un mandril, un hombre, una mujer.

Un elefante, una jirafa, un rinoceronte, un hipopótamo, un canguro.

Un semental (=caballos o toros que se crían para procrear).

### **[31.3] Aves**

Un canario, un jilguero, un periquito, un loro, un papagayo, una cacatúa, una cotorra.

Un gallo, una gallina, un pollo, un pollito, un urogallo, un capón.

Un pato, una oca, un ganso, un pavo.

Una becada, una codorniz, un faisán, una perdiz, un pavo real.

Un paloma, un palomo, un pichón (=paloma doméstica joven), un palomino (paloma brava joven);

una gaviota.

Un gorrión, una golondrina, un ruiseñor, un pardillo.

Un búho, un mochuelo, una lechuza.

Un águila, un aguilucho, un buitre, un halcón, un cóndor.

Una cigüeña, una grulla, un flamenco, un pelícano, un cisne, un avestruz.

Un cuervo, un grajo, una corneja, una garza.

Una merla, un cuclillo, un pájaro carpintero, un colibrí, una alondra, un pinzón.

Un albatros, un pingüino.

### [31.4] Insectos

Una hormiga, una termita, una abeja, una avispa.

Una abeja: la reina, un zángano.

Una mosca, un mosquito, un piojo, una garrapata, una chinche, una pulga, una mosquita, una lapa.

Una cucaracha, un escarabajo.

Un grillo, un saltamontes, una libélula, una cigarra, una mantis (religiosa).

Una mariposa, un gusano de seda, un ciempiés.

Una luciérnaga.

Una araña.

### [31.5] Reptiles y anfibios

Un cocodrilo, un lagarto, un yacaré, un caimán.

Una tortuga, una iguana, un camaleón.

Un serpiente, una culebra, una víbora, una serpiente de cascabel.

Una rana, un renacuajo, un sapo.

Un dinosaurio.

### [31.6] Peces

Una anchoa, una anguila, un arenque, un atún, un bacalao, un besugo, un bonito, una caballa, una carpa, un congrio, un dentón, un lenguado, una lubina, un salmón, una merluza, un salmonete, una sardina, un sollo, una trucha, un rape, un boquerón, un jurel, un rodaballo.

Un tiburón, un pez espada.

Un alevín (=peces jóvenes).

### [31.7] Moluscos y crustáceos

Una gamba, un langostino, una langosta, un cangrejo, un centollo, una cigala.

Un mejillón, una almeja, un percebe, una ostra.

Un calamar, un pulpo, una sepia.

Un erizo de mar.

Un caracol.

### [31.8] Otros

Una bacteria, una célula, un virus, un microbio.

Un gusano, una lombriz.

Una sanguijuela.

### [31.9] Partes, género

Aves: el pico, una pluma, un ala, la cresta, la cola, una garra.

Mamíferos: una pata, un cuerno, una pezuña, un casco, una zarpa, el morro, el rabo, un colmillo (de elefante).

Peces: la cola, una aleta, las agallas = las branquias.

El caparazón.

El macho, la hembra.

Vertebrado (adj.), invertebrado (adj.).

### [31.10] Sonidos

Verbo	Nombre	Onomatopeya	Animal
Ladrazar	Ladrido	Guau	Perro
Maullar	Maullido	Miau	Gato
Balar	Balido	Beeee	Oveja
Relinchar	Relincho		Caballo
Rebuznar	Rebuzno		Burro, asno
Barritar			Elefante
Trinar	Trino		Pájaros
Croar		Croac	Ranas
Graznar	Graznido		Cuervos
Aullar	Aullido	Auuu	Perro, lobo
Rugir	Rugido		León
Mugir	Mugido	Mu	Vaca
Parpar		Cua	Pato
Cantar		Quiquiriquí	Gallo
Cacarear	Cacareo	Cocococo	Gallina
Piar		Pío	Pollito
Zumbar			Moscas
Arrullar			Palomas

### [31.11] Reproducción

La reproducción.

Aparearse [algo](suj., animales)(for.). La mayoría de los animales se aparean en primavera.

Estar en celo [algo](suj., animales). Cuando las hembras están en celo, despiden un olor especial para atraer a los machos.

Reproducirse [algo](suj., animales)(for.). Estas aves se reproducen una vez al año.

Fecundar algo [algo]. El espermatozoide fecunda el óvulo.

Desovar [algo](suj., los peces). Los salmones suben los ríos para desovar.

Castrar algo [alguien] = capar algo [alguien] (pop.) (o.d., a un animal macho). Un buey es un toro castrado.

Poner huevos [algo](suj., una gallina). Esta gallina pone un huevo cada día.

Montar algo [algo](suj., un macho; o.d., una hembra). Tengo una yegua y me gustaría conseguir un buen macho para que la monte.

Incubar algo [algo] = empollar algo [algo](o.d., huevos). La hembra incuba los huevos, mientras el macho va a buscar alimento.

Una incubadora (=una máquina que da calor a los huevos hasta que nacen los pollos).

Ordeñar algo [alguien](o.d., una vaca, una oveja). Esta vaca no da poca leche, es que tú no la ordeñas bien.

Dar leche [algo](suj., una vaca, una oveja). ¿Qué raza de vacas da más leche?

Criar algo [alguien](o.d., animales). Mi abuelo criaba conejos en el corral del patio.

La cría de algo (c.p., de conejos, de ganado, de caballos).

### [31.12] Insectos molestos

Picar a alguien [algo](suj., los mosquitos). Esta noche me ha picado un mosquito; mira que picadura.

Acribillar a alguien [algo](suj., los mosquitos)(=picar muchas veces)(pop.). Mira cómo tengo la espalda; los mosquitos me han acribillado.

Espantar algo [alguien o algo](=con un movimiento). La vaca espanta las moscas con el rabo.

Ahuyentar a algo [alguien o algo](=hacer que algo huya). El olor de muchas plantas ahuyenta a los insectos.

### [31.13] Dominio de los animales

Adiestrar algo [alguien] = amaestrar algo [alguien](o.d., perros, loros). Creo que llevaré a Bobby a una academia para que lo adiestren. Una vez, en el circo vi un número de perros amaestrados que saltaban por aros en llamas.

Domar algo [alguien](o.d., caballos, elefantes, leones). Siempre he trabajado en el circo, he sido trapecista y he domado leones.

Estar domesticado [algo](suj., cabras, aves de corral, vacas, cerdos). Las cabras de estas montañas no están domesticadas; siempre han sido salvajes.

Ser salvaje [algo](suj., un animal). Estas cabras son salvajes, hace años intentaron domesticarlas, pero se escapaban cada dos por tres.

Tener un animal en casa [alguien]. En casa siempre hemos tenido perros.

### [31.14] Otros

Dar coces [algo](suj., un burro). Este burro tiene muy mala idea; si puede te dará una coz.

Mudar la piel [algo]. Las serpientes mudan la piel una vez por año.

Sacar el perro [alguien] = pasear el perro [alguien](=para que orine y defaque). Si no te gusta sacar al perro, cámbialo por un gato.

Anidar [algo](=hacer el nido)(for.). Unas cigüeñas han anidado en el campanario de la iglesia.

Pacer [algo](=comer hierba los animales). Mientras sus ovejas pacían, él cantaba y tocaba su guitarra bajo un pino.

Picotear algo [algo](suj., los pájaros). En el patio hay unas palomas picoteando las migas de pan que les he tirado.

Invernarse [algo] = hibernar [algo](suj., los osos). Los osos hibernan. Los osos inviernan.

Rumiar [algo](suj., vacas, ovejas)(=digerir varias veces).

Enjaular algo [alguien](=meter en una jaula). Si enjaulas a estos animales, es como si los matases.

Tener pedigrí [algo] = ser de raza [algo](suj., un animal). Este perro no tiene pedigrí, es un chucho callejero.

## **32. Flora y agricultura**

### **[32.1] Árboles**

Un árbol.

Árboles frutales: el cerezo, el ciruelo, el cocotero, la higuera, el limonero, el manzano, el naranjo, el peral, el olivo, la palmera.

El álamo, el abedul, el abeto, el alcornoque, el almendro, el avellano, el castaño, el cedro, el ciprés, la encina, el fresno, el haya, el nogal, el olmo, el pino, el roble, el saúco, el tilo.

### **[32.2] Flores y arbustos**

Flores: la amapola, la begonia, el clavel, la gardenia, el gladiolo, las lilas, el lirio, el jazmín, la margarita, la mimosa, la rosa, la violeta.

Una planta.

Arbustos: el ficus, el geranio, el helecho, el rosal, una zarza.

La lavanda, la melisa.

Plantas aromáticas (véase comida).

Los cereales.

Las algas, el coral.

La hierba = el césped.

Una hierba, una mala hierba.

### **[32.3] Partes de las plantas**

La raíz, la corteza, el tronco, una rama, un tallo, una hoja, un fruto, una flor, un pétalo, una semilla, una vaina, un grano de algo (de café, de trigo).

### **[32.4] Desarrollo de las plantas**

Crecer [algo]. Estas plantas no crecen mucho; llegan a los 25-30 cm.

Ramificarse [algo](suj., un árbol, una empresa). Hace años, esto era una empresa familiar, pero hemos crecido y la empresa se ha ramificado.

Germinar [algo](suj., una semilla). Si colocas en remojo las semillas de soja toda la noche, germinarán.

Coger [algo] = arraigar [algo](for.)(suj., un árbol, una planta). Plantamos manzanos, pero ha llovido tanto que no han cogido.

Brotar [algo](suj., una planta). ¿Te acuerdas del perejil que planté la semana pasada? Pues ya está brotando.

Florecer [algo](=salir la flor). Esta planta florece en verano.

Estar en flor [algo]. En esta época, todos los almendros están en flor.

Dar algo [algo](suj., un árbol). El nogal da nueces.

Estar mustio [algo] = estar pocho [algo](pop.). Estas flores ya están muy pochadas; tíralas.

Revivir [algo]. Se le cayeron todas las hojas; parecía que iba a morir, pero ha revivido.

Regenerarse [algo](=volver a crecer). Los incendios son parte del ciclo vital del bosque mediterráneo; tras un incendio el bosque se regenera en unos diez años.

Estar verde [algo]. Todavía no se pueden coger cerezas, están verdes.

Madurar [algo]. Las cerezas de mi huerto todavía están muy verdes; cuando maduren, te regalaré un par de kilos.

### [32.5] Plantar

Plantar algo [alguien]. Aquí, no se puede plantar olivos; hace demasiado frío. Estas semillas se plantan a finales de marzo o principios de abril, cuando empieza a hacer un poco de calor.

Trasplantar algo [alguien]. La maceta se ha quedado pequeña, habrá que trasplantar el ficus.

Abonar algo [alguien] = echar abono a algo [alguien] = fertilizar algo [alguien] (for.). Cada año abonamos la tierra, por eso salen unas verduras tan grandes.

Una repoblación (forestal).

Replantar algo [alguien] (o.d., árboles, plantas) (=volver a plantar). Hemos replantado el jardín con rosales ingleses.

Reforestar algo [alguien] = repoblar algo [alguien] (o.d., una zona) (=volver a plantar). El verano pasado, todos estos pinares se quemaron y de momento la administración no va a reforestar la zona.

Desbrozar algo [alguien] (=para abrir camino). La selva era tan espesa que no podíamos pasar y pagamos a un nativo para que desbrozara el camino.

Estar en barbecho [algo] (suj., una zona) (=no trabajar las tierras para no agotarlas).

Dejar en barbecho [algo] (suj., una zona). Este año dejaré el campo norte de en barbecho.

Un espantapájaros = un espantajo.

Un arado, un tractor.

Trabajar la tierra [alguien] = labrar la tierra [alguien]. Trabajar la tierra no es un negocio rentable.

Explotar algo [alguien] (o.d., un campo, una mina). Antes explotaban esa mina a cielo abierto, pero el carbón se agotó.

Arar algo [alguien] (o.d., un campo). Aramos la tierra con un tractor.

Sembrar algo [alguien]. "Quien siembra vientos recoge tempestades".

Cultivar algo [alguien]. Antes cultivábamos sandías, ahora kiwis y frambuesas, son más rentables.

Un cultivo.

Darse en un sitio [algo] (pop.). En esta zona se dan bien los tomates y los pimientos.

Fumigar algo con algo [alguien] (o.d., un campo). Hace años fumigábamos con DDT, ahora usamos productos ecológicos.

### [32.6] Poda e injertos

Podar algo [alguien] (=cortar las ramas que no son útiles o bonitas). Los árboles se podan en invierno, cuando la actividad de la planta es menor.

Expurgar algo [alguien] (=cortar la hojas o ramas enfermas). Lo he expurgado y le he echado vitaminas, pero no sé si salvaremos este potos.

Injertar algo en algo [alguien]. El invierno pasado injerté una rama de almendro en un melocotonero.

Hacer un injerto [alguien]. Estos cerezos bordes son buenos para hacer injertos.

### [32.7] Cosecha

Una cosecha.

La recolección de algo (c.p., de patatas, de frutas).

Segar algo [alguien](o.d., un campo de trigo)(=con una hoz). Cuando yo era joven, todos los del pueblo segábamos y después había baile.

La siega (=de cereales).

La vendimia (=la recogida de la uva).

Vendimiar [alguien](=recoger la uva). En septiembre vendimiamos y en octubre empezamos a elaborar el vino.

Recoger algo [alguien] = coger algo [alguien]. Necesito gente para recoger manzanas en Lleida.

Recolectar algo [alguien](o.d., aceitunas, uva). Hay que acelerar la recolección de la uva, porque las previsiones del tiempo anuncian lluvias.

### **33. Clima**

#### **[33.1] General**

El tiempo.

El clima, climático (adj.).

La meteorología, meteorológico (adj.).

Las inclemencias meteorológicas (=el frío, la lluvia, la nieve, etc.).

#### **[33.2] Nombre, verbo y adjetivo**

Nombre	Verbo	Adjetivo
La lluvia	Llover	Lluvioso
La nieve	Nevar	Nevado
El granizo	Granizar	
Una llovizna	Lloviznar	
El sol	Lucir el sol = hacer sol	Soleado
El viento	Hacer viento = soplar el viento	Ventoso
Una brisa	Haber brisa = soplar una brisa	
Una nube	Nublarse	Nublado
El calor	Hacer calor	Caluroso
El bochorno	Hacer bochorno	Bochornoso
El frío	Hacer frío	Frío
El fresco	Hacer fresco = refrescar	Fresco
La niebla	Haber niebla	Neblinoso (for.)
La bruma	Haber brumas	
El hielo	Helar	Gélido (for.)

#### **[33.3] Temperaturas**

3°C sobre cero, 7 ° C bajo cero.

La temperatura máxima, la temperatura mínima. Temperatura diurna, temperatura nocturna.

Temperatura de las capas altas de la atmósfera.

Una gota fría (=una temperatura muy fría en las altas capas de la atmósfera, que en septiembre causa riadas peligrosas en la costa mediterránea).

Un ola de algo (c.p., de frío, de calor).

Hacer calor. ¡Qué calor hacía en aquella habitación! Hace calor, pero yo tengo los pies helados.

Hacer bochorno (=mucho calor y humedad). El martes hizo bochorno.

Hacer frío. En la calle hace frío, pero aquí se está bien.

Hacer fresco = refrescar. De día hace mucho calor, pero por la noche refresca.

Hacer mucho frío = hacer un frío que pela (pop.) = hacer mucha rasca (pop.). En el pueblo de mi abuela, en invierno hace un frío que pela.

Refrescar algo [algo]. Mañana se acercará un frente frío que refrescará el ambiente.

Helar (=las temperatura por debajo de 0 °C). Mañana helará en toda la mitad norte durante las primeras horas del día.

Hacer buen/mal tiempo. Desde hace días hace un tiempo horrible: no para de llover.

Tener calor [alguien] = estar acalorado [alguien]. Con el frío que hace ¿tienes calor? Debes de estar

enfermo.

Abrasarse [alguien](pop.) = asarse (vivo) [alguien](pop.) = achicharrarse (vivo) [alguien](pop.) = tener mucho calor [alguien]. Me estoy abrasando; ¿puedes abrir alguna ventana?

Tener frío [alguien]. Tengo tanto frío que no me siento los pies.

Tener algo helado [alguien] = tener algo tieso [alguien]. Tengo la nariz helada.

Quedarse tieso [alguien](pop.) = coger frío [alguien]. Esperando en aquella esquina, me quedé tieso.

Ser caluroso [algo](suj., un clima, un día). Aunque las mañanas sean calurosas, por la tarde refresca.

Ser cálido [algo](suj., un clima, un día). Éste es un clima cálido, con veranos calurosos e inviernos suaves.

Ser frío [algo](suj., un clima, un día). Éste es un clima muy frío: sólo vivimos aquí en verano.

Ser gélido [algo](suj., un clima)(for.).

Ser bochornoso [algo](suj., un día, una tarde). La segunda quincena de julio fue muy bochornosa.

### [33.4] Viento y mar

Una corriente de aire.

El aire.

El levante (=es un viento del Este que lleva lluvia a la costa mediterránea), el poniente (=es un viento del oeste que lleva lluvia a la costa atlántica española), la tramontana (=es un viento del norte que hace bajar las temperaturas).

Vientos de componente norte / sur / este / oeste.

Una racha de viento.

Viento de fuerza 1 / 2 / 3.

Girarse [algo](suj., viento)(=empezar a soplar). Se ha girado mucho viento.

Soplar [viento] = hacer viento. Mañana hará mucho viento. El viento soplará a más de 100 km por hora. Durante toda la mañana han soplado vientos de componente norte y los barcos no han salido a pescar.

Amainar [algo](suj., el viento)(for.). Cuando el viento amaine, intentaremos salir a pescar.

Un vendaval (=viento muy fuerte que sopla durante bastantes horas).

Ser ventoso [algo](suj., un día, una zona). La costa gallega es muy ventosa.

Áreas de algo (c.p., de marejadilla, de marejada, de mar gruesa, de mar rizada).

Una corriente (marina, de un río).

La humedad.

Ser húmedo [algo]. Barcelona es muy húmeda.

### [33.5] Lluvia

La lluvia.

Las precipitaciones (variables, locales, fuertes, débiles)(for.).

Una borrasca (=un grupo de nubes de tormenta asociado a una zona de bajas presiones).

Formarse [algo](suj., una tormenta). A media tarde se formarán tormentas en todo el Norte peninsular.

Una tormenta, un chubasco = un aguacero = un chaparrón (=un breve período de tiempo en el que cae bastante agua).

Una tempestad (=lluvia fuerte en el mar)(for.).

Un temporal (=mucho lluvia durante mucho tiempo).

El calabobos (=es una lluvia poco intensa, pero nunca para).

Una sequía (=época larga sin lluvia).

Llover = caer [agua](pop.). Han dicho por la tele que mañana no lloverá.

Llover a cántaros (=llover mucho). Llueve a cántaros; te vas a mojar si sales.

Ser lluvioso [algo](suj., un clima). Este clima es muy lluvioso.

Lloviznar = chispear (=lluvia fina). Dijeron que iba a llover a cántaros y sólo ha llovizado un cuarto de hora.

Diluviar (=llover mucho). Ha diluviado toda la noche y no parece que vaya a parar.

Un rayo, un trueno, un relámpago.

Tronar (=sonar los truenos). "Sólo nos acordamos de Santa Bárbara cuando truena". Ha tronado toda la noche y apenas he podido dormir.

Relampaguear. Cuando relampaguea, prefiero desconectar el televisor.

Caer en algún sitio [algo](suj., un rayo). Ha caído un rayo en aquella casa.

Arreciar [algo](suj., una tormenta, un chubasco)(=hacerse cada vez más fuerte una tormenta)(for.). Si la tormenta no arrecia hoy no saldremos a pescar.

Amainar [algo](suj., una tormenta, un chubasco, un aguacero)(=hacerse cada vez más débil una tormenta)(for.).

Escampar [algo](suj., una tormenta, un chubasco, un aguacero)(=desaparecer las nubes de tormenta)(for.). Las tormentas de verano escampan enseguida.

El caudal (de un río).

Ser caudaloso [algo](suj., un río). ¿Cuál es el río más caudaloso del mundo? ¿Y el más largo?

Una riada (=gran cantidad de agua que arrastra todo a su paso, puede ser provocada por un temporal de lluvias, por la rotura de un embalse o por el desbordamiento de un río).

### [33.6] Nubes y sol

Una nube.

Lucir [el sol](for.) = hacer sol. Hoy hace sol. Mañana lucirá el sol en todas las comunidades excepto en el norte de Aragón.

Ser soleado [algo](suj., un día, un piso). Mañana será un día soleado, aunque quizá por la tarde aparezcan algunas nubes en la mitad norte peninsular. Este piso es muy soleado: le da el sol toda la mañana.

Nublarse [algo](suj., el cielo). Posiblemente, el cielo se nuble a media tarde; por la noche aparecerían las primeras lluvias.

Estar nublado [algo](suj., un día)(=hay bastantes nubes). Está muy nublado; no vamos a la playa.

Estar cubierto [algo] = estar encapotado [algo](suj., un día, una tarde)(=todo el cielo está cubierto de nubes). Pensábamos que iba a llover, porque estaba muy cubierto, pero al final no llovió.

Despejar = abrirse [claros]. Se abrirán claros al mediodía, pero se formarán nuevas tormentas por la tarde.

Estar despejado [algo](suj., un día)(=el cielo sin nubes). Mañana estará despejado, quizás por la tarde aparezcan nubes en el Pirineo.

Dar a algo [el sol](pop.). A este lado de la casa nunca da el sol.

Un espejismo (=en el desierto se ve algo que en realidad no existe).

### [33.7] Nieve y niebla

La nieve, la niebla.

Una nevada (=la nieve que cae durante un espacio de tiempo).

Una ventisca (=viento con nieve).

Nevar. Desde 1984 no nevaba tanto en estas montañas. Aquí nunca nieva; estamos demasiado cerca del mar.

Disiparse [algo](suj., la niebla). Hasta que el sol no brille con más fuerza, esta niebla no se disipará.

Haber niebla. Hay mucha niebla; conduce con cuidado.

El deshielo (=en primavera el hielo se funde).

Una glaciación (=época larga de enfriamiento de la Tierra).

### **[33.8] Presión del aire**

La presión del aire.

Milímetros, una isobara.

Estar bajo la influencia de bajas/altas presiones [algo](suj., una zona). La zona estarás bajo la influencia de bajas presiones.

Una zona de altas presiones = un alta, una zona de bajas presiones = una depresión.

### **[33.9] La luna y el sol**

Fases lunares: luna llena, cuarto creciente, cuarto menguante, luna nueva.

Un eclipse de luna, un eclipse de sol.

## **34. Ciencia, tecnología y máquinas**

### **[34.1] Experimentación**

La ciencia, la tecnología.

Un experimento (científico).

Una teoría.

Una fórmula de algo (c.p., de proceso químico).

Un teorema de algo o de alguien (c.p., de Pitágoras).

Demostrar algo [alguien] (o.d., una ley, una teoría). Para demostrar mi teoría necesito un buen laboratorio y colaboradores.

Hacer una prueba [alguien] = probar algo [alguien]. Hemos probado el prototipo en un laboratorio y ha dado muy buenos resultados.

### **[34.2] Física**

Las ondas electromagnéticas.

La luz (blanca, infrarroja, ultravioleta).

La sombra (=la zona donde no da el sol), la sombra de algo (c.p., de un objeto, de una persona), el contraluz.

En dos dimensiones, en tres dimensiones.

Un rayo: los rayos uva, los rayos gamma, el rayo láser, los rayos de sol.

Una imagen.

La radiación solar.

Radiar algo [algo] = irradiar algo [algo]. Después de la explosión nuclear, toda la zona quedó irradiada.

El silencio \* el ruido.

El fuego, el humo, la llama, la brasa, la ceniza, una hoguera = un fuego, la lumbre (=es el fuego que se enciende para cocinar).

Encender un fuego [alguien]. Enciende un fuego; así ahuyentaremos a los animales salvajes.

Apagar un fuego [alguien]. Cuando llegaron los bomberos, yo ya había apagado el fuego.

La energía (eléctrica, mecánica).

La fuerza.

### **[34.3] Máquinas y mecanismos**

Una máquina, el mecanismo (de una máquina), el engranaje (=piezas engrandadas).

La maquinaria (=conjunto de máquinas), la maquinaria pesada.

Una caldera (de calefacción, de una locomotora de vapor).

Un robot.

Un botón.

Un muelle.

### **[34.4] Electricidad**

La electricidad = la corriente eléctrica = la luz (pop.).

La potencia.

Una batería, una pila.

Un cortocircuito.

Descargarse [algo]. Hace tanto tiempo que no uso el coche que la batería se ha descargado.

Recargar algo [alguien](o.d., una batería, un encendedor). Me he quedado sin batería; la llevaré al mecánico para que la recargue.

Estar descargado [algo]. La pila está descargada por eso no funciona el reloj.

Electrificar algo [alguien]. Si electrificamos la valla, impediremos que se escapen los prisioneros.

### [34.5] Uso de una máquina

Manejar algo [alguien] = usar algo [alguien] = utilizar algo [alguien]. No sé utilizar esta máquina; mejor hazlo tu primero y yo miro.

Trastear algo [alguien](o.d., el mecanismo interior)(=intentar arreglar algo roto sin saber)(pop.). No trastees más la tele, mañana llamaremos a un técnico para que la arregle.

Instalar algo [alguien] = poner algo [alguien](pop.)(o.d., una máquina; suj., quien hace el trabajo o quien lo paga). Mañana vendrá un técnico para instalarnos la antena parabólica. He puesto persianas automáticas en todas las ventanas de mi casa.

La instalación de algo.

Accionar algo [alguien o algo](o.d., un mecanismo). Cuando se pulsa este botón, se acciona un mecanismo de relojería.

Automatizar algo [alguien]. Todas las secciones de esta fábrica están automatizadas; de hecho aquí sólo trabajan tres personas.

Pulsar algo [alguien](for.) apretar algo [alguien] = darle a algo [alguien](pop.) = (o.d., un botón, una tecla)(pop.). Con sólo pulsar este botón, la puerta del garaje se abre automáticamente. No sé qué ha pasado; yo sólo he apretado este botón y todo ha empezado a pitar.

Graduar algo [alguien]. Hace demasiado frío; hay que graduar bien el aire acondicionado.

Funcionar [algo] = ir [algo](pop.) = pitar [algo](pop.)(=hay actividad). El ascensor no funciona, hay que subir a pie. La plancha no pita. La tele no va; ya es la tercera vez que se rompe en un año.

Funcionar con algo [algo] = ir con algo [algo](pop.)(c.p., con pilas, con gas, con luz). Los relojes de la serie Kinetic funcionan sin pilas, generan y almacenan energía eléctrica sólo con el movimiento del brazo.

Consumir algo [algo](o.d., energía). Este coche consume muy poco: uno cinco litros cada 100 kilómetros.

### [34.6] Fundición

Soldar algo a algo [alguien o algo]. En pocos minutos, dos mitades se sueldan en un horno y obtenemos una bola de petanca perfecta.

Fundir [algo](=convertir un metal o una grasa en líquido calentándolo). El hierro funde a 1.535 grados.

Templar algo [alguien](=dar forma a un metal). En esta fábrica templamos acero: convertimos planchas de acero en piezas de coche.

Forjar algo [alguien](=trabajar el metal y darle forma con el martillo). El herrero del pueblo ha forjado las herraduras para mi caballo.

Un soplete.

Un yunque.

### [34.7] Reloj

Un reloj, un despertador, un reloj de pulsera, un reloj de cuco, un reloj de pared, un reloj de arena, un reloj de sol.

Partes de un reloj: la esfera, la correa, la hebilla, los números, la aguja de los minutos = la larga, la aguja de los segundos = la corta, las manecillas.

Atrasar [algo] = atrasarse [algo](suj., un reloj). Creí que eran las tres y son las tres y cuarto; mi reloj atrasa.

Adelantar [algo] = adelantarse [algo](suj., un reloj). Creí que eran las tres y cuarto y son las tres; mi reloj adelanta.

Adelantar algo [alguien]. Esta noche, a las dos deberemos adelantar los relojes.

Atrasar algo [alguien] = retrasar algo [alguien]. Cada año, en otoño, retrasamos los relojes.

Cambiar la hora [alguien]. Mañana cambian la hora; acuérdate de retrasar el reloj, si no llegarás una hora antes al aeropuerto.

Sincronizar algo [alguien]. Atacaremos a las 19:05, sincronicemos los relojes.

Cronometrar algo [alguien]. No sé cuánto he tardado en llegar; no lo he cronometrado.

Marcar una hora [algo](suj., un reloj). Este reloj debe de ir mal: marca las tres.

Dar la hora [algo](suj., un reloj)(=a las horas en punto, el reloj emite un sonido). Mi vecino se ha comprado un reloj de pared que da la hora cada cuarto.

Dar hora a alguien [alguien](=decir a alguien qué hora es). Es tan tacaño que no da ni la hora.

Ser preciso [algo] = ser exacto [algo](suj., una máquina). Éste reloj es muy preciso, en 1.000 años sólo atrasa tres segundos.

La cuerda (=el acto de girar la corona).

Dar cuerda a un reloj [alguien]. No hace falta dar cuerda a este reloj, funciona con pilas.

Tener cuerda [algo](suj., un reloj). El reloj se ha parado porque no tiene cuerda.

### [34.8] Alarmas

Una sirena de algo (c.p., de un coche de policía, de bomberos, de una ambulancia).

Una alarma (antirrobo).

Dispararse [algo](suj., una alarma). Si alguien pasa por delante del rayo láser, se dispara la alarma.

Disparar algo [alguien]. ¿Por qué has tocado ese botón has disparado la alarma?

### [34.9] Electrodomésticos

Un televisor = una tele (pop.), un (reproductor de) vídeo, una cámara de vídeo, una cámara (de televisión), una radio = un transistor, un casete, unos auriculares, un tocadiscos, un equipo de música = una cadena (musical, de música)(pop.), un mando a distancia.

Un micrófono = un micro, un megáfono.

Una cámara (fotográfica), un objetivo (un gran angular, un teleobjetivo), un filtro, el disparador automático, un trípode, un proyector de diapositivas.

Una prensa, una fotocopidora.

Un amplificador.

Reproducir algo [alguien](o.d., una imagen). Este televisor reproduce las imágenes con mucha nitidez.

Ajustar algo [alguien](for.). Los colores de esta tele son un poco raros, habrá que ajustarlos.

### [34.10] Encendido / apagado

Encender algo [alguien](pop.) = conectar algo [alguien](for.)(o.d., la televisión, la radio, la nevera, la luz). Enciende el ventilador que tengo calor. ¿Los del fondo veis bien? Si queréis, enciendo una

luz. La calefacción está encendida, no entiendo por qué hace tanto frío. Conecte el televisor y compruebe la calidad de la imagen de su receptor (=en un manual de instrucciones).

Estar encendido [algo] = estar conectado [algo]. La radio está encendida.

Desconectar algo [alguien](for.) = apagar algo [alguien] = cerrar algo [alguien](pop.). Para desconectar el aparato basta apretar "off" (=en un manual de instrucciones). Apaga el televisor cuando te vayas a dormir; que ayer te la dejaste encendida. Apaga la radio si no la escuchas. Apaga el gas de la cazuela. Apaga el aire acondicionado; nos vamos a helar.

Estar desconectado [algo] = estar apagado [algo]. Por la noche, todos los ordenadores están apagados.

Poner algo [alguien](o.d., un disco, una cinta, un programa de televisión, la televisión, la radio, un canal de televisión, la radio). Pon ese disco que escuchábamos el otro día; ¿cuál era, te acuerdas tú? Pon la primera, va a empezar el partido.

Quitar algo [alguien](o.d., un disco, una cinta de casete). Quita ese disco.

El volumen.

Bajar algo [alguien](o.d., el volumen, el fuego). Baja la música que son más de las diez.

Subir algo [alguien](o.d., el volumen, el fuego). Sube la tele; oigo más la tele del vecino que la nuestra. Sube el fuego o nunca hervirá el agua.

Estar alto [algo]. La radio está demasiado alta, bájala.

Estar bajo [algo]. La radio está tan baja que no la oigo.

Desenchufar algo [alguien](=sacar un enchufe de una toma de corriente). Estoy segura de haber desenchufado la plancha; ¿quién la ha enchufado?

Enchufar algo [alguien](=meter un enchufe en una toma de corriente). Antes de encender algo, hay que enchufarlo en una toma de corriente.

Conectar algo a algo [alguien]. Conecte el cable rojo a la toma delantera, si tiene alguna duda consulte el gráfico de la página 14.

Estar enchufado [algo]. Si no está enchufado, ¿cómo va a funcionar?

Estar desenchufado [algo]. Está desenchufado, por eso no funciona.

## [34.11] Informática

Un ordenador, una impresora, la pantalla (de un monitor), un monitor, un ratón = un mouse, la alfombrilla, la disquetera (de un ordenador), el disco duro (de un ordenador), un disquete, un teclado, una tecla, un programa de algo (c.p., de contabilidad, de gestión de estocs), el cursor (de la pantalla).

Programar algo [alguien](=hacer programas). Muchos anuncios prometen trabajo a quienes saben programar, pero la verdad es que el mercado laboral está saturado de programadores.

Teclear algo [alguien]. Teclea el código de entrada y espera unos segundos.

Configurar algo [alguien](o.d., una impresora, un ordenador). Tienes la impresora mal configurada por eso no puedes imprimir desde este programa.

Formatear algo [alguien](o.d., un disquete). He comprado una caja de disquetes, voy a formatearlos.

Clicar algo [alguien] = pinchar algo [alguien]. Para abrir el programa sólo hay que clicar dos veces sobre el icono del programa.

Seleccionar algo [alguien]. Selecciona una imagen, clicla el botón derecho del ratón y escoge copiar.

Bajarse algo de algún sitio [alguien]. Me he bajado una canción de Internet que me gusta mucho.

## **35. Medios de transporte**

### **[35.1] Transporte terrestre**

Un coche = un buga (pop.), un vehículo.

Un taxi, un jeep = un todoterreno, una ambulancia, un coche de muertos.

Un turismo, un (coche) descapotable, un (coche) deportivo.

Una camioneta, un furgoneta, un camión, un coche de bomberos, un camión cisterna, un trailer, un furgón blindado, una unidad móvil (=de una televisión).

Una moto(cicleta).

Una grúa, un quitanieves.

Un remolque, una caravana = una roulot.

Un autobús (=en ciudades), un autocar (=para ir de excursión), un autocar de línea (=en pueblos), un (autobús) nocturno, un minibús (=de muy pocas plazas).

Un tren = un ferrocarril (for.), un vagón, una locomotora, un coche, un compartimiento, un asiento, un vagoneta, un metro.

Una bicicleta, una mountain bike, un tándem.

Un carruaje: una carreta, una carroza.

Una carretilla, un carro (de niño) = un carrito (de niño) = cochecito (de niño), una silla de ruedas, un carrito (de ir a la compra), un carro (de supermercado) = un carrito (de supermercado).

Un trineo, unos esquís.

Un tanque.

### **[35.2] Transporte aéreo**

Un avión = un aeroplano, una avioneta.

Un cohete, una nave espacial.

Un planeador = un ala delta, un globo, un hidroavión.

Un helicóptero.

Un avión de combate, un bombardero, un caza(bombardero), un avión de reacción.

Un ovni (=objeto volante no identificado).

Un paracaídas.

Un ala (=del avión), la cola (=del avión), la cabina (del piloto), la sala (de pasajeros), la bodega (=de un avión), la caja negra, la hélice.

### **[35.3] Transporte marítimo.**

Un barco, una embarcación (for.), una flota, un buque.

Un buque cisterna, un petrolero, un trasatlántico, un barco mercante = un mercante.

Un bote de remos, un remo, un bote salvavidas (=en un barco en caso de emergencia), una barca, una balsa (de goma), una patera (=la usan los inmigrantes ilegales para cruzar el estrecho de Gibraltar).

Un vapor, una barcaza, una trainera, una canoa, un velero.

Un remolcador, un rompehielos.

Un yate, una lancha motora.

Un buque de guerra, un portaaviones, un submarino.

La bodega (=de un barco), un camarote, la cabina (del comandante), el puente (de mando), el casco, el timón, una cubierta (=cada uno de los pisos de un barco), la línea de flotación (=del barco), un

periscopio, una vela, un palo, un ancla.

La popa, la proa, babor, estribor.

### [35.4] Ir

Ir a algún sitio [alguien] = irse a algún sitio [alguien](pop.) = acudir a algún sitio [alguien]. He ido a tu casa y no estabas. Vete a tu habitación. Fui al museo, pero me lo encontré cerrado. Quedamos a las siete, pero sólo yo fui a la cita.

Subir / bajar a algún sitio [alguien](=subir o bajar depende del punto de vista del hablante; ir / venir de un lugar)(pop.). Para bajar a Barcelona tardo 45 minutos en tren. Posiblemente el mes que viene suba a mi pueblo.

Volver a algún sitio [alguien] = regresar a algún sitio [alguien](=ir otra vez). Años después volví a la casa en que nací.

Llegar hasta algún sitio [algo] = ir hasta algún sitio [algo]. El tren sólo llega hasta Piera; allí hay que coger un autobús.

Pasarse por algún sitio [alguien](=entrar, permanecer poco tiempo y salir)(pop.). Pásate por casa de tu hermano y dile que traiga un taladro.

Ponerse en algún sitio [alguien](pop.) = colocarse en algún sitio [alguien] = situarse en algún sitio [alguien](for.). Ponte un poco más a la derecha, ahí estas bien, sonríe... ¡clic!. Colócate donde quieras, pero no me tapes la tele.

Presentarse en algún sitio [alguien] = personarse en algún sitio [alguien](for.) = comparecer en algún sitio [alguien](for.). Pusimos un anuncio en el diario pidiendo mecánicos, pero no se ha presentado nadie.

Desplazarse hasta un sitio [alguien o algo](for.). Tres ambulancias y dos coches de bomberos se han desplazado hasta el lugar de la explosión.

Dirigirse a algún sitio [alguien](for.) = encaminarse a algún sitio [alguien](for.). Diríjase a las ventanillas de información de la planta tercera.

Frecuentar algún sitio [alguien](=ir con frecuencia a un sitio). Ricardo frecuenta los bares del casco antiguo.

No perderse algo [alguien] = no dejar pasar algo [alguien](=ir a un espectáculo). ¿Viene el circo ruso? No me lo quiero perder.

Ir a por algo [alguien](pop.) = ir por algo [alguien](=ir a comprar algo en un momento). Vete a por el pan y no te entretengas hablando.

Aventurarse por algún sitio [alguien](for.). Nadie se aventura por este camino después de las diez de la noche.

Recogerse [alguien](=ir a casa y no salir hasta el día siguiente)(pop.). Yo me recojo pronto; a las once ya estoy en casa.

### [35.5] Venir y llegar

Venir de algún sitio [alguien] = venirse de algún sitio [alguien](pop.). Ven enseguida, ha pasado una desgracia. He venido en taxi, porque los autobuses están en huelga. Vente con nosotros.

Estar al caer [alguien](=venir muy pronto)(pop.). No te vayas, Carlos está al caer.

Volver de algún sitio [alguien] = regresar de algún sitio [alguien](for.)(=desplazamiento). ¿Ya han vuelto tus hijos del aeropuerto?

Volverse a algún sitio [alguien] = regresar a algún sitio [alguien](=cambio de residencia). Estuve viviendo allí dos meses, pero no me gustó y me volví.

Proceder de algún sitio [alguien o algo] = provenir de algún sitio [alguien o algo]. El tren procedente de

Málaga hará su entrada por la vía tercera. La palabra "galleta" procede del término francés "galette".

Llegar a algún sitio [alguien o algo]. Martín aún no ha llegado a casa; si quieres, llama más tarde.  
 Alcanzar algún sitio [alguien o algo](for.). Colón alcanzó las costas americanas en octubre de 1492.  
 Acceder a algún sitio [alguien](for.). Es difícil acceder a la cima por la cara norte.  
 Alcanzar algo o a alguien [alguien] = atrapar algo o a alguien [alguien]. No me esperes; ya te alcanzaré por el camino.

Recular [alguien] = volver por donde se ha venido [alguien](pop.). Este camino no tiene salida; habrá que recular. Este camino no tiene salida; habrá que volver por donde hemos venido.  
 Desandar algo [alguien](for.). Después de caminar dos horas nos dimos cuenta de que nos habíamos equivocado y tuvimos que desandar lo andado.

### [35.6] Pasar

Pasar por algún sitio [alguien]. Pasa por la otra puerta; ésa está cerrada. "No pasarán" (Dolores Ibárruri). El tren no pasa por San Clemente; la estación más cercana es la de Gavá.  
 Recorrer algo [alguien]. Hemos recorrido media España en autoestop. Los ciclistas han recorrido diez kilómetros.  
 Merodear por algún sitio [alguien o algo] = rondar por algún sitio [alguien o algo]. He visto un hombre merodeando por el jardín, voy a llamar a la policía.  
 Rondar algo o a alguien [alguien]. Hay una mosca rondando mi plato.  
 Vagabundear por algún sitio [alguien] = deambular por algún sitio [alguien](for.) = errar por algún sitio [alguien](for.) = vagar por algún sitio [alguien](for.) (=caminar sin objeto ni rumbo). Soy un vagabundo y voy errando por los caminos. Tú, fuera de aquí; no quiero ver a nadie vagabundeando por mi jardín.  
 Ir a la deriva [algo](suj., un barco). El barco iba a la deriva; allí no encontramos a ningún tripulante.  
 Bordear algo [alguien o algo](=ir por el borde). Un camino bordea el lago.  
 Rodear algo [alguien algo]. Los setos rodean el jardín.  
 Estar rodeado de algo [algo]. La casa está rodeada de pinos.  
 Pasar algo [alguien](o.d., una parada de autobús, una estación de tren). He pasado la parada, iba distraída leyendo.  
 Pasar de largo [alguien](=no pararse frente a algo). Pasa de largo; no aparques ahí que hay cristales.  
 Pasar algo [algo] = sobrepasar algo [algo](o.d., un límite espacial, una medida, un peso)(for.). Esta pieza de carne sobrepasa los veinte kilos. La carnicería está pasado el parque.  
 Transitar por algún sitio [algo] = circular por algún sitio [algo](suj., vehículos, autobuses) = pasar por algún sitio [algo]. Por estos caminos de montaña transitan muy pocos coches.  
 Circular [algo](suj., autobuses, trenes)(=por una ruta). A partir de las once de la noche no circulan más trenes.  
 Cruzar algo [alguien] = atravesar algo [alguien] = pasar algo [alguien](o.d., la calle, un puente). Cruza la calle por el paso de peatones que para eso está. Te he dicho mil veces que no cruces (la calle) sin mirar.  
 Atravesar algo de parte a parte [algo]. La bala le atravesó el pulmón de parte a parte.  
 Ir a campo traviesa [alguien](=ir a un lugar cruzando el campo en vez de seguir un camino). Si vamos a campo traviesa, llegaremos antes.

### [35.7] Marcharse

Irse de algún sitio [alguien] = marcharse de algún sitio [alguien] = largarse de algún sitio [alguien](pop.) = pirarse de algún sitio [alguien](jov.) = partir de algún sitio [alguien](for.). Vete, no quiero verte nunca más. Lárgate, so imbécil. Me las piro que aquí hay muy mal rollo. Márchate antes de que venga mi marido.

Irse [alguien] = tomar / coger las de Villadiego [alguien](pop.) = ahuecar el ala [alguien](pop.) = darse el piro [alguien](jov.) = abrirse [alguien](jov.). Me voy, adiós. = Me abro, adiós.

Venirse de algún sitio a algún sitio [alguien](pop.) (=se refiere a un cambio de residencia permanente). Se vino a Madrid cuando tenía 18 años. Se vino de su pueblo cuando tenía 18 años.

Abandonar algo o a alguien [alguien](for.) = dejar algo o a alguien [alguien]. Abandonó la ciudad con tristeza, sabiendo que nunca más podría volver. Tras siete años de matrimonio abandonó a su marido y a sus cinco hijos. Ernesto abandonó el terreno de juego en el minuto 37 de la segunda parte.

Hacer mutis por el foro [alguien](=irse discretamente)(for.).

Retirarse a sus habitaciones [alguien](=irse a una habitación privada)(for.). La señora marquesa ya se ha retirado a sus habitaciones y yo tengo órdenes de no molestarla.

Ausentarse [alguien](for.). Me he ausentado tres días de mi trabajo por motivos personales.

Huir [alguien](for.) = escaparse [alguien](suj., delincuentes, niños, amantes). Los ladrones han huido calle abajo, uno llevaba una media en la cara. Muchos niños se escapan de sus casas, porque sufren malos tratos. "A enemigo que huye, puente de plata".

Salir por patas [alguien](=irse precipitadamente de algún sitio)(pop.). Empezó a llover muy fuerte y tuvimos que salir por patas.

Poner pies en polvorosa [alguien](=huir)(pop.). El amo del huerto apareció con una escopeta y pusimos pies en polvorosa.

Darse a la fuga [alguien](suj., delincuentes). Los ladrones se han dado a la fuga, uno llevaba una media en la cara.

Una estampida (=huida impetuosa de un conjunto de animales).

Escabullirse [alguien]. Estaba a punto de cogerlo, pero se ha escabullido entre la gente y ya no lo he visto más.

Replegarse [alguien](=ante el ataque del enemigo)(for.). Nos disparan, replegaos.

Desplegarse [alguien](=ocupar unas posiciones antes de atacar al enemigo)(for.). Cuando yo dé la orden atacaremos, desplegaos.

Dispersarse [alguien](suj., la gente, los manifestantes). Dispérsense, dispérsense, aquí no hay nada que ver (=dice un policía a la gente que se agolpa en algún sitio).

Dispersar algo o a alguien [alguien](o.d., a los manifestantes). Los manifestantes fueron dispersados con agua a presión y pelotas de goma.

Disolver algo [alguien](o.d., una manifestación). La policía disolvió la manifestación.

Expresiones para hacer que alguien se marche: vete, déjame en paz, ¡aire!, ¡tira! ¡carretera y manta!

## [35.8] Transporte de objetos o personas

Llevar algo o a alguien [alguien]. Si tú no puedes, ya llevaré yo al niño al colegio. Lleva estos documentos a dirección y date prisa, porque los están esperando. Bernardo nos llevó en el coche hasta la estación. El primer español que subió el Everest, el alpinista Martín Zavaleta, llevaba su mochila cargada de galletas.

Llevarse algo o a alguien [alguien]. Llévate el libro de ejercicios (de aquí); a mí no me hace falta.

Llevar en brazos algo o a alguien [alguien](o.d., a un niño). Es niño muy perezoso; no le gusta caminar y siempre quiere que lo lleven en brazos.

Traer algo a alguien de algún sitio [alguien] = traerse algo o alguien de algún sitio [alguien](pop.). ¿Ves esa caja? Tráemela, por favor.

Traer a algo de algún sitio [alguien] = traerse algo de algún sitio [alguien]. Cuando vino de la India, traje unos pañuelos de seda muy monos. Tráete el pan cuando vengas.

Presentar algo [alguien]. ¿Qué documentos hay que presentar para solicitar una beca?

Transportar algo [alguien]. Prefiero transportar electrodomésticos que cerdos o vacas; los animales dan más trabajo.

Trasladar algo o a alguien de un sitio a otro [alguien](for.). Al principio estaba en cuidados intensivos y después lo trasladaron a una habitación normal.

Recoger algo o a alguien [alguien] = buscar algo o a alguien [alguien](=en coche o a pie). He ido a Correos a recoger un paquete. Pasaré a recogerte a las nueve; ¿te va bien?

Dejar algo o a alguien en algún sitio [alguien]. De camino al trabajo dejé a Salvador en el colegio.

Trajinar algo [alguien](=llevar cosas de un lugar a otro)(pop.). Todavía recuerdo cuando nos mudamos de casa, trajinando cajas y maletas arriba y abajo.

Devolver a alguien a algún sitio [alguien o algo]. El mar lo devolvió a tierra firme.

Cambiar algo de sitio/lugar [alguien]. Ya estaba cansada de la decoración de mi casa y he cambiado los muebles de sitio.

### [35.9] Con compañía

La compañía, la soledad.

Estar solo [alguien]. Cuando estoy sola, me aburro mucho. Me gusta estar sola.

Vivir solo [alguien](=sin compañía). Vivo solo desde que murió mi gato.

Estar a solas con alguien [alguien]. Que nadie me moleste; quiero estar a solas con mi hijo.

Hacer compañía a alguien [alguien] = acompañar a alguien [alguien](=estar con alguien en un sitio). Mis perros me hacen mucha compañía.

Tener intimidad [alguien]. Cuando vivíamos en casa de mis suegros, mi mujer y yo no teníamos intimidad.

Estar acompañado [alguien] = estar con alguien [alguien]. Aquella chica rubia no ha venido sola; está acompañada.

Acompañar a alguien a algún sitio [alguien o algo](=ir con alguien a algún sitio). No quiero que vayas sola por ahí a estas horas; te acompaño a tu casa.

Escortar a alguien [alguien](for.). Diez motoristas y veinte guardaespaldas escoltaban al presidente del Gobierno.

### [35.10] Entrar y salir

Entrar en algún sitio [alguien] = meterse en algún sitio [alguien](pop.). Ayer entré en una tienda a curiosear y encontré este chaleco, me gustó tanto que me lo compré.

Entrar [alguien] = pasar [alguien]. Entra, la puerta está abierta.

Penetrar en algún sitio [alguien](=implica dificultad). Tenemos que penetrar en las líneas enemigas y tomar esa colina.

Ingresar en un centro [alguien] = entrar en un centro [alguien](pop.). ¿Has entrado en la facultad que querías? Un 75 % de los estudiantes puede ingresar en el centro universitario que figuraba como primera opción.

Irrumpir en algún sitio [alguien](=implica fuerza, brusquedad)(for.). Cuando estábamos jugando al parchís, ella irrumpió en la habitación y se puso a chillarnos.

Infiltrarse en una organización [alguien]. La policía ha infiltrado a alguien en la banda terrorista; por eso supieron el día del atentado.

Colarse en algún sitio [alguien](=sin permiso, sin billete, sin respetar un orden). Una vez me colé en el metro y me pillaron.

Adentrarse en algún sitio [alguien](c.p., en el bosque)(for.). Si no conocemos la zona, es mejor no adentrarse en el bosque.

Salir de algún sitio [alguien]. Saldré a las tres del trabajo, ven a esperarme. Yo no salgo a la calle vestida así; me da vergüenza.

Salir pitando [alguien](=urgentemente)(pop.). Me llamaron por teléfono y salimos pitando para el hospital.

Salirse [algo] = saltar [algo](pop.). El empaste de esta muela ha saltado. La pintura se cuarteó y después saltó.

Salir de algún sitio [alguien o algo] = salirse de algún sitio [alguien o algo](pop.). El coche cogió la curva con tanta velocidad que se salió de la carretera.

Pasar por algún sitio [alguien](=entrar, permanecer poco tiempo y salir). Ayer pasé por el fotógrafo y las fotos todavía no estaban.

### [35.11] Uno tras otro

Seguir a alguien o a algo [alguien o algo] = ir tras de alguien o tras de algo [alguien o algo]. Un hombre con una cicatriz en la cara me ha seguido; ¡qué miedo he pasado! Esta mañana camino del hospital un perro iba tras de mí; cuando yo me paraba, él se me quedaba mirando con carita de pena.

Seguir de algo [algo]. La preposición "a" seguida de infinitivo se usa para dar órdenes en el lenguaje coloquial.

Ir pegado a alguien o a algo [alguien o algo](pop.). Ese coche va demasiado pegado al coche de delante, si el primero frena bruscamente, puede ser peligroso.

Ir delante de alguien o de algo [alguien o algo] = preceder a alguien o a algo [alguien o algo](for.). Un camión sueco va delante de nosotros.

Perseguir a alguien [alguien](=a toda velocidad). Un perro me ha perseguido tres calles, por suerte pasaba el autobús y he podido subirme.

Estar acorralado [alguien] = estar rodeado [alguien]. Ríndete, estás rodeado, sal con las manos en alto.

Asediar algo [alguien](for.). El ejército asedió el campamento rebelde hasta que se rindieron.

### [35.12] Transporte público

Ir en algo [alguien] = desplazarse en algo [alguien](for.)(c.c. de medio, en tren, en coche, en barco, en autobús, en avión, en taxi, en bicicleta; a pie, a caballo). Iremos hasta Madrid en tren y allí cogeremos el avión para Marsella.

Viajar en algo [alguien](c.c. de medio, en barco, en avión, en coche, por mar, por tierra). Cada vez me da más miedo viajar en avión. En mis años mozos viajé por toda Europa en moto.

Montarse en algún sitio [alguien] = subirse a algún sitio [alguien](c.c. de lugar, en el/al caballo, en el/al tren, en el/al coche, en el/al avión, en el/al barco, en/a los caballitos, en/a la montaña rusa).

Móntate ya en el tren; está a punto de salir. Súbete al coche de una vez que tenemos que irnos.

Nunca me he montado en un coche deportivo.

Coger algo [alguien] = pillar algo [alguien](pop.)(o.d., un tren, un autobús, un coche, una moto, un

avión, un taxi). Mañana me levantaré a las cinco, porque tengo que coger el autobús (de línea) de las cinco y media. Esta mañana me he dormido y por poco no pilló el tren de las 7:45.

Hacer transbordo [alguien] = hacer trasbordo [alguien]. En la próxima estación tienes que hacer transbordo a la línea tres y desde allí sólo son tres paradas.

Bajarse en algún sitio [alguien] = apearse en algún sitio [alguien](for.). Yo me bajo en la próxima ¿y tú dónde te bajas?

Correr [el taxímetro]. Estábamos parados en un embotellamiento y el taxímetro corría.

Perder algo [alguien]. Date prisa, vas a perder el tren de las 21:06.

Salir [algo] = partir [algo]. El tren sale a las tres en punto.

Bajar bandera [alguien](suj., un taxista). Sólo por bajar bandera ya te clavan 3 euros y después lo que valga el trayecto: ir en taxi es muy caro.

Facturar algo [alguien](o.d., el equipaje, una maleta). No voy a facturar esta bolsa; prefiero llevarla conmigo.

Ser directo [algo](suj., un tren)(=para sólo en algunas estaciones). Este tren es directo y no para en Gelida.

El tren de las 7:05, el avión de las 9:30, el autobús (de línea) de las 5:45.

La llegada de algo (c.p., de un tren, de un avión).

La salida de algo (c.p., de un tren).

Un retraso de algo (c.p., de 20 minutos).

Un recorrido (turístico), un ruta.

Un trayecto (for.) = un viaje.

Una línea de algo (c.p., de autobús, de avión).

### [35.13] En el aire

Un vuelo.

Volar [alguien o algo]. Señoras y señores, volamos a 2.000 pies de altura, dentro de media hora llegaremos a Santander. ¿Alguna vez has volado en avión?

Sobrevolar algo [alguien o algo]. Señoras y señores, en estos momentos sobrevolamos el Teide.

Flotar [algo]. Una vez me monté en un globo; flotar en el aire produce una sensación muy extraña.

Revolotear alrededor de algo [alguien](suj., los pájaros). He visto un gorrión revoloteando alrededor de mis rosales.

El despegue de algo (c.p., de un avión, de una avioneta).

Despegar [alguien o algo](suj., un avión). Tres minutos después de despegar, el avión explotó por causas todavía desconocidas.

El aterrizaje de algo (c.p., de un avión, de un planeador).

Aterrizar [alguien o algo] = tomar tierra [alguien o algo](suj., un avión). Señoras y señores, dentro de 15 minutos aterrizaremos en el aeropuerto del Prat, en nombre del comandante y de toda la tripulación les deseamos una feliz estancia en Sevilla.

Planear [alguien o algo](suj., un planeador). Nos quedamos sin combustible y fuimos planeando hasta una carretera abandonada, allí pudimos aterrizar.

Pilotar algo [alguien](o.d., un avión). Yo aprendí a pilotar aviones de combate en el ejército.

El lanzamiento de algo (c.p., de un cohete).

Lanzar algo [alguien](o.d., un cohete). Lanzarán el cohete desde la base de Baykonur.

Tirarse en paracaídas [alguien]. ¡Qué miedo! Yo no me tiro en paracaídas ni por todo el oro del mundo.

### [35.14] En coche

Conducir [alguien]. Si bebes, no conduzcas. Conduce más despacio que no tenemos prisa.

Al volante (sin. adv) = conduciendo. El conductor se durmió al volante.

La conducción.

Aparcar algo [alguien] = estacionar algo [alguien](for.) (=dejar el coche en un aparcamiento o un parking). Ahí no puedes aparcar, hay una señal que lo prohíbe.

Matricular algo [alguien](=pagar los impuestos de matriculación). El coche vale un par de millones, pero matricularlo te puede costar medio millón más.

Hacer maniobras [alguien] = maniobrar [alguien]. Mi padre es un desastre aparcando, necesita diez maniobras por lo menos.

Ir [alguien o algo](c.c. de modo, rápido, lento, a 100 km/h). No vayas tan rápido; nos vamos a estrellar. Por aquí no se puede ir a más de 50 km/h, puede pagar la multa aquí o en la comisaría.

Ir muy rápido [alguien] = ir a toda leche [alguien](pop.) = ir a todo trapo [alguien](pop.) = ir a toda pastilla [alguien](pop.)(c.c. de medio, en coche, en bicicleta). Iba a toda leche y me di una castaña. Me he comprado una moto ponente para ir a toda pastilla por la autopista.

Arrancar algo [alguien]. Arranca el coche y pon la primera.

Hacer un puente [alguien]. Cualquiera puede abrir un coche aparcado en la calle y hacer un puente; yo que tú aseguraría el coche a todo riesgo.

Adelantar algo o a alguien [alguien o algo]. Adelanta ese coche, ahora que no viene nadie por el carril contrario.

Desviar a alguien [alguien o algo](=porque hay un contratiempo). La carretera estaba cerrada por unas obras y la policía de tráfico nos desvió por otro camino.

Tomar algo [alguien] = coger algo [alguien](o.d., un desvío, una dirección, una calle, una carretera, un camino, una salida de la autopista). Coge la primera a la derecha y sigue todo recto. Coge la siguiente salida (de la autopista) que es la nuestra.

Saltarse algo [alguien](o.d., un semáforo en rojo, un stop). Me pusieron una multa de 125 euros por saltarme un semáforo en rojo.

Hacer autoestop [alguien] = hacer dedo [alguien](pop.). ¡Cómo se te ocurre hacer autoestop tú sola, con la de pervertidos que hay sueltos por ahí!

Torcer a la derecha / izquierda [alguien o algo] = girar a la derecha / izquierda [alguien o algo] = doblar a la derecha / izquierda [alguien o algo] = virar a la derecha / izquierda [alguien o algo](for.). Tuerce a la izquierda. Pasado el puente, el tren tuerce a la derecha. Ve todo recto hasta la esquina y dobla a la derecha.

La velocidad.

Tocar algo [alguien](o.d., el claxon, la bocina). Cuando llegues, toca el claxon tres veces y bajaré.

Acelerar [alguien] = pisar a fondo [alguien](pop.) = dar gas [alguien](pop.) = embalsarse [alguien](pop.). Acelera o no llegaremos nunca. Me embalé demasiado en la curva y por poco me salgo de la carretera.

Poner algo [alguien](o.d., las luces cortas, las luces largas). Hay mucha niebla; pon las largas.

Pisar algo [alguien](o.d., el embrague, el freno, el acelerador). Pisa el freno, no el acelerador.

Soltar algo [alguien](o.d., el freno de mano, el embrague). Al arrancar se me olvidó soltar el freno de mano y me suspendieron.

Frenar [alguien]. ¡Frena! Te has equivocado de calle.

Frenar alguien o algo [alguien o algo]. Ese caballo frena los demás.

Aminorar [alguien](=reducir la velocidad). Aminora; aquí el límite es de 70 km/h.

Estar en punto muerto [algo](suj., el coche). Cuando el coche está en punto muerto, no tiene ninguna marcha puesta.

Las velocidades = las marchas: primera, segunda, tercera, cuarta, quinta y marcha atrás.

Poner algo [alguien](o.d., la primera, la segunda, la marcha atrás). Pon la tercera que llevas el coche ahogado.

Ir en algo [alguien](c.p., en primera, en segunda)(pop.). Muy pocas veces he ido en quinta, yo nunca corro.

### [35.15] En barco

Embarcarse [alguien](=subir al barco). Recuerdo que cuando nos embarcamos había mucha gente en el muelle chillando, pero no recuerdo que nadie se cayese al agua.

Estar a bordo [alguien o algo]. El capitán no está a bordo; ha bajado a tierra.

Navegar [alguien o algo](for.). Los barcos y buques de la AMC navegan por los siete mares. Hoy los barcos no salen a navegar, la regata de hoy se cancela por problemas técnicos.

Tripular algo [alguien](o.d., un barco, un avión). Gente con mucha experiencia tripula este barco.

Surcar algo [alguien](o.d., el mar, el océano)(for.). Los piratas surcaban el Mediterráneo y aterrorizaban a los habitantes de la costa.

Poner rumbo a algún sitio [alguien o algo]. Señoras y señores, a las cinco pondremos rumbo a la islas Griegas, si quieren realizar sus compras en tierra, todavía disponen de cinco horas.

Atracar [algo](suj., un barco)(="aparcar"). Atracaremos a las siete y media en Tarragona, tendrán dos horas libres para visitar la ciudad y después zarparemos rumbo a Barcelona.

Amarrar [algo](suj., un barco)(="estar aparcado"). En el puerto de Mallorca amarran muchas embarcaciones deportivas.

Fondear [algo](suj., un barco)(=asegurar una nave con el ancla).

Arribar a puerto [algo](suj., un barco)(=llegar a un puerto)(for.). Cuando arribemos al próximo puerto, os daré dos días de permiso.

Zarpar [algo](suj., un barco)(=irse de un puerto)(for.). Cuando llegamos al puerto, nuestro barco ya había zarpado.

Estar amarrado [algo] = estar ancorado [algo](for.) = estar anclado [algo](suj., un barco, una barca, una lancha). Nuestro barco está amarrado en el muelle número 3.

Botar algo [alguien](o.d., un barco, un submarino). Para botar el barco rompieron una botella de cava contra el casco.

Remar [alguien] = bogar [alguien](for.)(=con un remo). Como no soplabla ni pizca de viento tuvimos que remar más de cinco horas hasta llegar a puerto.

Desembarcar [alguien]. Después de navegar tantos días, desembarcamos y pudimos pisar tierra firme.

Emerger [algo](=salir a la superficie algo que estaba hundido). Cada vez que un submarino emerge, es un blanco fácil para un barco enemigo.

Fletar algo [alguien](o.d., un barco)(=para transportar algo). Para llevar toda esta soja, tendremos que fletar, por lo menos, tres barcos.

### [35.16] A caballo

Ensillar un caballo [alguien]. Si te has caído, ha sido por tu culpa, haber ensillado bien el caballo.

Montar (a caballo) [alguien]. Nunca he montado a caballo.

Montar algo [alguien]. Este caballo no se deja montar por nadie.

Trotar [algo] = ir al trote [algo](suj., un caballo)(=paso lento del caballo).

Cabalgar [algo](suj., un caballo)(=paso rápido del caballo). Nunca he visto un caballo que cabalgue con tanta elegancia.

Galopar [algo] = ir a galope [algo](suj., un caballo)(=paso más rápido del caballo). El sherif iba al galope tras los ladrones de banco.

Ir a galope tendido [algo](=el paso más rápido del caballo).

Desbocarse [algo](suj., un caballo)(=correr sin control). En muchas películas del oeste, los caballos se desbocan para que el protagonista pueda salvar a alguien.

Piafar [algo](suj., un caballo)(=cuando una caballo parado, levanta ahora una mano, ahora la otra).

Dominar algo [alguien](o.d., el animal que se monta). El caballo se ha asustado y no he podido dominarlo.

Herrar un caballo [alguien](=poner herraduras). Quedan muy pocos sitios donde se pueda herrar un caballo.

Encabritarse [algo](suj., un caballo)(=levantarse un caballo sobre las patas traseras, porque está asustado o no se deja dominar). Mi caballo vio una serpiente, se encabritó y me tiró al suelo.

Enganchar algo a algo [alguien](o.d., un animal; c.p., a una carreta, a una carroza). Enganchó el buey al arado.

Desenganchar algo de algún sitio [alguien]. Desengancha mi caballo del carro y llévalo al establo.

### [35.17] En bicicleta y en moto

Pedalear [alguien]. Cuando vayas cuesta abajo, no pares de pedalear.

Ir en bicicleta [alguien]. "Eso es como ir en bicicleta; nunca se olvida".

Ir de paquete [alguien]. Tanto el conductor de la moto como el que va de paquete deben llegar casco.

### [35.18] Partes del coche

De serie.

Un espejo retrovisor.

Un parachoques.

Una antena, un limpiaparabrisas, una baca.

Un intermitente, un faro. Las luces largas, las luces cortas.

La matrícula.

Una puerta, una ventanilla, el parabrisas, un elevadunas eléctrico.

El tablero de mandos: el indicador de gasolina, el velocímetro, el volante, el radiocasete, la dirección.

El claxon = la bocina. El encendido = el contacto. La guantera, el airbag.

Un asiento, un cinturón (de seguridad).

El acelerador, el freno, el embrague.

La palanca de cambios, el freno de mano.

El motor (diesel, a gasolina), el radiador, la batería, una bujía, un cilindro, una válvula, la transmisión, el depósito de gasolina, la refrigeración.

El maletero, el capot (=la puerta del maletero o del motor).

Una rueda, la rueda de recambio = la rueda de repuesto.

Un neumático, un tapacubos, un radio.

Un guardabarros, un amortiguador.

El tapón de la gasolina, el tubo de escape.

Un cepo (=se coloca en las ruedas para que el conductor-infractor no pueda mover el coche).

### **[35.19] Partes de la bicicleta y la montura**

Un pedal (de la bici), la cadena, un piñón, el manillar, el timbre (de la bicicleta), una rueda, un radio.  
El sillín.

Una silla de montar, las riendas, un estribo, las bridas, una herradura.

### **[35.20] Circulación**

Un semáforo, una señal (de tráfico) = un disco (pop.), un paso cebra = un paso de peatones, un stop, una rotonda, un ceda el paso, un vado, una línea continua, una línea discontinua.

Señalizar algo [alguien](=colocar señales de tráfico).

Estar señalizado [algo]. El camino estaba mal señalizado, por eso nos perdimos.

Indicar algo [algo] = señalar algo [algo]. Ese disco indica que no puedes girar a la derecha.